Since the war, the old narrow one lane roads have been broadened, permitting heavier auto traffic. Land ownership has been undisturbed, for it is not in an area in which the military has required land. Since the war, the villagers have tried to return to their former way of life, but this has been done with poorer houses and fewer possessions.

3

Minatogawa

Minatogawa, the second village studied, formerly was a shoe string type of settlement. Houses, shops, drinking places were along the seawall road. This pattern is now altered as a result of the war. Scattered areas have been relocated and houses built on lands formerly used for sweet potatoes. It is now an indeterminate type of village, retaining some indications of its old settlement pattern along the main road, with additions of clusters of houses in the newly settled areas.

Like Hanashiro, this village is in Gushichan township, and located on Highway 64. It is directly on the main historical road, previously mentioned, which led from Naha to the Chinen peninsula. The road, along which its houses are built, parallels for a distance the estuary of the small Minatogawa river. This narrow estuary, called Usaregawa, which connects the river mouth with the Pacific Ocean, and the small river itself (Yuhigawa) is a boundary between Gushichan and Tamagusuku townships. On either side there are steep cliffs, the sites of the best known stone quarries of Okinawa.

The settlement and the adjoining lands have an area of about 256 acres. It is a mixed economy village with three distinct occupational groups: fishermen, stonecutters, and farmers. There is a second village whose borders blend with those of Minatogawa. These two villages are now known officially as Minatogawa-ikku and Minatogawa-niku. The two terms can be awkwardly translated as Minatogawa first ward, and Minatogawa second ward. But popularly they retain their older names: Minatogawa for the fishing village, and Nagamo for the agricultural second ward. These two separate but adjoining villages were until 1925 a single village.

The division was the result of distinct differences in outlook and occupation between the two sections. Minatogawa is a fishing village and has strong ties with Itoman, a town on the East China Sea shore about 4 1/2 miles away. Nagamo is an agricultural community originally settled from Naha and Shuri. Stone-cutting operations spread over both areas. While the fishing village of Minatogawa was given the emphasis in this study, it will be necessary occasionally to include Nagamo in the discussion.[8]

8 The writer did not realize until he lived here that two villages were involved, thinking that the two wards referred to a single administrative unit. By this time the work on Hanashiro had been well started, and time did not permit the intensive study of Nagamo.

standing. At one time, the Hinatogawa beaches were seriously considered for the initial landings in Okinawa, and later as a possible second landing. After the campaign for the south had begun, Hinatogawa became a forward loading point.[10] The present village has been completely rebuilt, and the newer buildings, with few exceptions, are frail and undistinguished. The war shows its effects, too, on the southern part of the village where there is a barren acreage, formerly the site of an army camp, its top soil so shallow that the bulldozers in levelling it soon reached the rock beneath.

Nearby Nagano is a village of a different type. It is divided into two distinct quarters, also a result of the war. The old part formerly was to the north in the main stonecutting area, but following the destruction, a new settlement was started in the farm land a few hundred yards south. Cultivation is marginal on the shallow soil of the sloping valley before it descends into the flat coastal area in which the fishing village is located.

Hinatogawa, which means River Port, is a distinctive village reminiscent of the famous fishing town of Itoman, though without its size, beauty, or color.

4

Matsuda

Matsuda is a here-and-there type of village. The village area including the community owned forest is over a square mile. The countryside is dotted with several small sub-settlements. Within each sub-settlement, the houses also are scattered about and separated from one another by large trees, thick growths of shrubbery, grasses, stone fences, and cultivated fields.

The village is located in Ginoza township (Ginoza-son) on the northeast side of the island. This township is in the northern district (Kunigami, or Yambaru). The village is on Highway 13, which winds along the northeast coast through Ishikawa, Kin, Kanna, and Ginoza villages.

Though near the sea, a typical site of a northern Okinawan village, it is a settlement engaged in agriculture and forestry. Its name suggests its nature. Matsuda is a compound of the characters for pine tree, matsu, and rice field, ta, da. Though there is some fishing in the sub-settlements along the Pacific shore, it is casual and a part time occupation for farmers on the coast. The families exclusively

[Text continues TOP of P. 55--Analyst]

10 The statistics on village destruction are taken from accounts of the villagers. They are estimates. For operations in this area, see Okinawa, the last battle, as cited, 68, 74, 426-27, 436, 439.

engaged in fishing are permanent or transient families originally from Itoman, a place name which comes up whenever fishing is mentioned anywhere in Okinawa. Agriculture and the care and utilization of the community forest make up the significant economic activities of the village.

Matsuda had a population of 1370 individuals (604 male, 766 female) as of November 30, 1951. There were, at this time, 243 households, an average of 5.6 persons per household. The village is said by local residents and antiquarians to be about 600 years old. If the age is correct, it must be one of the older settlements in northern Okinawa. Before the war, this village was known as Kochiya.

Matsuda also has its lore regarding shipwrecks and foreigners. There are old men who believe Perry's party came to the village and that they left carvings on the top of a picturesque rock in the Burushii district along the coast, a not unbelievable story since the explorers certainly were not far from here.

Near the seashore, but in a very remote area, there is a natural bridge, concealed by large trees. Roots of the banyan grow through the thirty or forty foot drop from the top of the bridge until they find root in the soil below. On a ledge under this bridge, there are two old and open boxes which were used to collect the skulls and bones of unknown persons. Locally it is believed that they are the remains of shipwrecked sailors, possibly Hollanders. There are still 25 or 30 skulls there, and many of the bones are scattered on the ground. The place is seldom visited.

The village rests on low rolling hills. The combination of the hills, the depressions, the caves and the sinks give the topography an uneven almost rugged character. There are few flat places and these are seldom wide. They are the narrow meadows or valleys between the hills. The hilly nature of the surroundings determines to a large extent the manner of cultivation, and historically probably has had much to do with the shapes of the individual parcels themselves. One does not see in this area the plains or small valleys with rice cultivation that is observed in Haneji township near Nago or around the island of Ū in Tamagusuku township, or even in the Hanashiro area of Gushichan township. In these communities, the normal pattern of cultivation is that the rice is on the lowlands, with the slopes and upland areas devoted to sugar cane, the sweet potato, or other crops, or left to native grasses. Here in the hundreds of small hills, all of these may be observed in close proximity, hard work and minute tillage comprising with the topography.

The village is subdivided into several distinct areas: (1) the main part of the village where most of the houses, the village office, the small stores, the rice mill, the sawmill, the power plant, and the barbershop are located, (2) a reclaimed area known locally as the kaikon, newly settled and with a different type of land use due to the poorness of the land and to the fact that it is a deforested area, (3) a district near the sea coast and along the sea with scattered settlements, isolated houses, and some cultivation, and (4) the forest lands, which in the

Co-operation often takes the form of a division of labor. In building an elaborate permanent house with cement foundations, siding, plank flooring and a tile roof, greater skills than the handyman techniques of a smaller house are required. In the building of a house, men with special skills, such as a carpenter, a cement mixer, a stonecutter, or a mason participate; others bring lumber and wood from the mountains, as in Matsuda, or lay the grass on the tile roof. In some cases, all the labor may be donated; in others, the carpenter, the cement mixer, the stonecutter may be hired, with helper's work done by volunteers. In simpler construction, the carpentry may be done by anyone who has this secondary skill but is primarily a farmer or a fisherman. People who have those skills are said to have half and half occupations (hannohangyō in Japanese).

7

Housebuilding Ceremonies

In building, a distinction is made between a temporary and a permanent house. A temporary house may be built following a typhoon or a fire, or it may be constructed for a poor man and in fact be a permanent house for the family, the good house to come being more an aspiration than an early reality. The marks of a permanent house are construction with beams, instead of poles, good siding, a good roof, now mostly of tile, a design based on mat size, and a cemented kitchen. Housebuilding ceremonies and celebrations apply only to the permanent house.

Ceremonies or observances during stages in the building of a house differ from place to place and among people in the same village. In Matsuda before the house is started, the owner, his friends, and neighbors gather and offer a prayer that the house be a good and a happy one. Before construction, and once each year following completion, rice cakes (mochi in Japanese) and sake are placed in each of the four corners of the house site. Three rice cakes are put on the smallest of three saucers which fit into one another. Two of these saucer sets with the rice cakes, together with a sake bottle and a small cup are placed on a tray. The east, north, west, and south corners are visited in that order. Sake is poured from the flask to a small cup. There is a short prayer. A piece of white paper, attached to a stick of dwarf bamboo (Yanbaru take) about one foot long is burned. The sake is poured over the embers. The top rice cake is placed on the corner; the other two remain on the small plate. Prayers are offered for protection against the deadly snake (habu). The rice cake is then picked up. On the next corner, the ceremony is repeated.

When the ridge pole is put up, the carpenter prays that there will be no injuries. Observances at the raising of the roof (muneage in Okinawan) seem to be universal in the villages. Three parcels, one of salt, one of bean paste, and one of charcoal are wrapped in a leaf--any will do--and these are tied with a string and suspended from the inner side of the crossbeam or from the ridge pole. There are no prayers at this time.

621 614 villages studied, these frequencies of families with the same surname are very high. The seat of these extended families of the Hinatogawa fishermen is in almost every instance the town of Itoman. The tombs [764] of Hinatogawa are entirely different from those of the neighboring agricultural communities. They are small and temporary tombs for keeping remains that will later be removed to the large, often dramatically situated extended family tombs of Itoman. One resident of Hinatogawa aptly described his village as a "bunke (branch family) of Itoman."

● 463 621 614 This is an unusual situation and can not be fully explained except by a study of Itoman and the smaller fishing villages scattered throughout Okinawa Island. One explanation might be that historically Okinawans have been farmers, and that, while they are excellent fishermen, they have not as a people participated in large numbers in fishing, leaving this activity to definite groups, such as the people of Itoman town. The passing down of occupations of the father to the son, the infrequency of change in occupation, especially from agriculture to fishing, the establishment of daughter villages, such as Hinatogawa, might account for the fact that fishing is the occupation of a compact group of families who have intermarried and continued in their traditional occupations. Even in Matsuda, to the north, the temporary colonies of fishermen are either Itoman people or are their descendants. (There are of course a few local farmers who do some fishing). The close ties between Hinatogawa and its parent town of Itoman illustrate the persistence of occupational and social relationships over a period of two and a half centuries.

614 Certain exceptions to the usual practice in Hinatogawa accentuate the closeness of extended family relationships between Itoman and Hinatogawa. As an illustration, we may take the case of three related families in Hinatogawa who are not fishermen. The head of one family is a retired farmer, his son is a school teacher, and a third is a distant relative who is a stone cutter. These people, formerly members or descendants of members of the nobility, came from Shuri. The main house of their extended family is in Shuri. This contemporary extended family now has so many members that the places for reunions and meetings have been increased, since the site of the main house in Shuri, founded by the original ancestor, can no longer accommodate all the members. The places of worship are divided [778] into the main place, (umuta in Okinawan) and intermediate places (nakamutu in Okinawan). Some of these secondary places of worship are in nearby Naha. The number of these cases is small compared with the closely knit ties of the fishermen's families with Itoman town.

In Matsuda, the extended family operates as it does in Hanashiro, the former town, there is an illustration of another point regarding the extended family system: the identity of a family name with a village name. Historically, the family took the name of the place; the place did not receive the name of the family. Though the situation is not clear, it [565] would seem that when the king made grants of land to nobles that they adopted the name given by the king to the place, while commoners did not receive surnames, but were known by their household rank order -- to be explained in Section 8. The village of Matsuda, for example, is the

1: Glacken E-5 (1951-1952) 1953 AC7 Okinawa AC7

Introduction

The basic occupation of the Okinawans has been and continues to be agriculture. The agricultural, not the fishing, wood gathering, or stonecutting community is typical. Fishing, stonecutting and forestry have been the occupations of certain villages or areas, or of certain groups within a village. This and the following chapter describe these ways of living. 463

Agricultural practices gathered from Hanashiro, Nagamo (to some extent), and Matsuda will be presented in this chapter. Hinatogawa has been omitted because it is primarily a fishing and stonecutting community, and there is nothing distinctive or unusual in its agriculture. This presentation avoids the repetitive description of similar activities that would follow from a discussion of each village separately. Significant differences, where they appear, will be mentioned, and in this manner, I hope, the identities of the individual villages will not be lost, despite the topical arrangement. 128

Okinawan agriculture is basically the story of four crops: rice, sweet potatoes, the soy bean, and sugar cane. Rice is a minor crop. Not all farmers grow it, and rice consumption rests both on homegrown products and imports. Individual farmers occasionally grow both to sell and for home use. Today it is less of a luxury than it was before the war because of the imports and the home grown crop. In Okinawa two crops a year are possible. 241 962 433 [439]

The sweet potato is the main crop. Cultivation continues throughout the year. Potatoes often are dug on a day to day basis as required for human or animal consumption. At any one time, the patches of sweet potatoes owned by a farmer may represent all stages of growth from a fresh transplanted field to a patch ready for digging. The sweet potato is the cheapest all purpose food, both for human and animal consumption. Okinawans tire of it because poverty enforces such frequent consumption. Since the war, the increased availability of rice for home use, and the opportunities of purchasing rice have relieved this complete dependence on the sweet potato. Among some families, though these are still few, the sweet potato has become the food of animals, with only select ones used at the table. But for the great majority the sweet potato still is the basic article of diet. It is cheap and easy to cultivate either by men or women. Little can be realized from its sale.

Soy beans are grown for home consumption. Making bean curd in the home is universal. Brown sugar is produced as a cash crop. Some is used in the home as a confection both for adults and children. [432] [263]

1: Glacken E-5 (1951-1952) 1953 AC7 Okinawa AC7

241 514 occasionally, but by no means universally used. This failure to use night soil may vary from locality to locality, and from farmer to farmer. In my opinion, it has not the importance it has in China and Japan. Neither is night soil used as a food for pigs, though this seems to have been the case in some parts of Okinawa as late as the 1920's.[2] But feeding human faeces to pigs was not observed in any village.

231 514

241 514 Normally in certain parts of Matsuda, night soil is used, though infrequently, in places near the house. It is not carried far. Applications are made to cultivated land and land not presently in use. In the Nagamo area, it is occasionally used on sweet potatoes and sugar cane. Night soil, gathered from the outside toilets, is allowed to dry out before being applied to fields. It is often placed around ornamental plants. The fresh liquid form, carried on the shoulder in two buckets on either end of a long pole, may be applied directly to the fields, ladling out a little of the liquid around each plant. The professional collector of night soil is uncommon in the areas visited. Only one instance was found. Two brothers, who hired themselves out, cleaned the toilets for Yen 130 per day, plus meals. They spread the night soil on the owner's fields. These two brothers served the Gushichan area.

[247] [482] [463]

In Hanashiro, night soil is used occasionally, and then, it was said, only by the old. Its main use was on sugar cane. As a general rule, in all the villages, night soil is most frequently used around plants already growing and around each plant individually, rather than mixing it with the soil when the field is being prepared. Its use on rice fields was not observed.

The sparing use of night soil is indicated also by the infrequency with which one meets its characteristic odor in the countryside. An observation of a traveller, almost 100 years ago, lends some credence to the thought that night soil has not been extensively used in Okinawa. "How night-soil is disposed of is not known; certainly it does not obtrude itself on the senses, as it does in China, nor is it applied in the same way."[3] In Hanashiro, the decline in use since the war was ascribed to American influences: the dangers to health, and the increased availability of artificial fertilizers.

[114] [177]

241 (5) Commercial fertilizers. These are now substantial proportions of the expenditures of an Okinawan farmer. These fertilizers generally are broadcast over the rice and dry crop lands. The writers of a

2 Richard Goldschmidt, Neu-Japan, as cited, 135.

3 Hawks, Perry's expedition to Japan, as cited, II, 35. The author was Dr. Green.

824 The most common of the Hanashiro trees are (1) the banyan or gajimaru, or yōsu. This tree is a common sight with its long roots growing around and through the stone fences. The tree with [731] its roots bracing the stone fences is excellent typhoon protection for the village. (2) The usuku (Japanese scientific name, the akou) resembles the gajimaru in appearance and serves the same purpose. The fukugi (Darcinia spicata Hook) and an occasional cycad [417] are common windbreaks. These trees are almost invariably in combination with stone fences, made of blocks, or with fences made of loose stones which have settled and been bound together by small plant roots. Village typhoon protection is a simple but effective combination of stone, shrubs, and trees. There is also an occasional kuroki [534] (kurchi in Okinawan), from whose trunk the samisen, the stringed musical instrument, is made, and the palm (shuro).

There are wild plants in each of the areas but their importance has also declined. Among these is the pandanus (the adan, Japanese scientific name, the takonoki). This plant was plentiful before the war, but is now scarce except in the mountain area. It can occasionally be seen in genya land or in small clumps on an outcrop. The blades of the pandanus are long and hard, with a row of spines down both sides of the blade. It has had several uses. Formerly it was the common material for making slippers (zori), hats, cigarette cases, and hand- [463] bags. These home industries have all but disappeared, but old people [887] occasionally do a little. In preparing the pandanus blades for use, the thorns are removed and several strips are made. These are then boiled, dried, and smoothed out. Then they are woven into the desired pattern. A first class pandanus blade is about 5 feet long. In the [782] celebration of O-Bon, the fruit of the pandanus may be offered as food to the ancestors.

Another plant occasionally used is the getto, known also in Okinawa as sannin or muchigasa. Its chief use is in the festival of the 8th day of the 12th lunar month. At this time, rice cakes (mochi) are wrapped up in its long and wide and flexible fibres. These wrappings, often made by children, are hung from the ceiling or from the wall. The stem of this plant was much used in the past for rope.

824 The nigana (njana in Okinawan, Ixeris dentata Nakai) is still
262 used in this area as a food and medicine. It has an exceedingly bitter
757 root, about 1/8 of an inch in diameter in a mature plant. The root is put in hot water, and the liquid drunk as a stomach medicine. The leaves, not so bitter as the root, have a sour, slightly bitter taste. They are often served with the white cuttlefish (shiroi-ikka).

The ōbako (known in Okinawan as the hirawakusa or hirawagusa, Plantago Asiatica L, "Japanese ribwort") is used as a medicine and as a food. When vegetables are scarce, it is eaten as a green. As a medicine, the leaf is heated over a fire and the hot leaf is then pressed over a swelling.

for eggs, which are reserved more for sale than as a food, though this varies with the well-being of the family. 235 262

10

Conclusion

The agricultural village, with its sweet potatoes, rice, soybeans and cane, its domestic animals, and its dependence on wild grasses illustrates the complex relationships between man and the land, bound together by the family system. The pattern of land ownership, a product of past land tenure, and inheritance, has been created by the family system. The land everywhere bears these traces of the work of man. Not even the barren mountain tops are exempt from his activities, for these supply the fresh grasses for his animals, grass for his roofs and for fertilizer, odd brush for his fires, stones for his fences and boundary ridges. The scarcity of land, the ownership of small scattered plots have induced a local care, through traditional conservation practices and fertilization and crop rotation to maintain a continued economic base for the future of the main and the branch families. 182

Within the family system, there is a tendency toward the persistence of the same occupation from generation to generation. Agriculture has the widest range of possibilities. The extremely old and the extremely young can engage in it. There is a place for the 80 year old grandmother cutting sweet potato tops, and for the nine year old boy to help in weeding the rice paddy. Agriculture demands no retirement from work as long as one has physical strength. Agriculture may readily become a secondary occupation. A stonecutter or a fisherman can tend his land in leisure hours or in off season. The reverse is not nearly so common. Only with difficulty can the farmer acquire the skills and tolerances demanded of a fisherman. It is an occupation known to all, for by maturity a storehouse of information has already been filled, almost unconsciously, by watching and doing. [463] [887] [857]

Part 1

Minatogawa, the Fishing Community

1

Introduction

Fishing families are a closely knit group. They are usually interrelated. For the most part, the main houses of their extended families are in the fishing town of Itoman. Fathers, sons, wives, daughters, grandparents participate in some phase of fishing activity.

In an agricultural community, the first son remains in the home working the fields of his father. In fishing, through long custom, there is an avoidance of teamwork among close relatives. Members of the immediate family will not go out on the same fishing boat. A father will not take his son, an elder brother will not take a younger. Partners and working teams on boats are more distant relatives or friends. If a father and a son are on the same boat and it is lost, the present and the succeeding head both perish. To this incontrovertible possibility, there has been added the belief that if two persons of the same immediate family go to sea together on the same boat, there will be a disaster. And actual and near disasters are frequent enough to make both points of view understandable. The sons of fishermen, who are learning the ways of the fish and of the sea, go on the boats of others. Many younger fishermen regard the belief that it is inviting disaster to have two members of the same immediate family together on the same boat as a superstition (meishin), but to my knowledge, no fisherman ignores the custom.

In Minatogawa, about one half of the fishermen have fields of their own, usually small and poor. Perhaps twenty men in the village may be classed as half farmers and half fishermen, but even in these cases it is the wives and the children who have the continuing responsibility for the fields.

Neither is it rare for a fisherman to be a stonecutter. Perhaps another twenty men are engaged in the summer in fishing, and in stonecutting in the winter, or on unfavorable fishing days. The three main occupations of the village, including Nagamo, are thus found in varying combinations. Fishing is the most exacting and offers few opportunities for amateurs. Stonecutting requires strength and endurance. For those who have land, agriculture offers possibilities of growing one's own food and of avoiding cash outlays.

In an average summer month, there may be about 20 good fishing days. But because of unusual or unexpected rains or typhoons opportunities may be fewer. In 1951, there were only about ten working days in each of the summer months. In winter fishing days average about a week in a

1: Glacken E-5 (1951-1952) 1953 AC7 Okinawa AC7

During the primary and junior high school years, no exacting demands are made at home. Young girls after school strap the baby on their back and go out to play, or they may fetch water from the well, pond, or faucet, carrying it home in buckets hanging from a pole resting on their shoulders, or they may help in preparing the evening meal. Younger boys, 12 and over, help with feeding the pigs or run errands, but they have more leisure than the girls. There is night study at home, including practice on the abacus and reading to which the parents listen, correcting the errors. Formal education, for a large majority, ends with the completion of junior high school.

As children grow older, they continue in off hours to help around the home, help which follows the lines of the male and female division of labor of adulthood. This is not a strict division, as there are many areas in which both sexes do common chores. In the agricultural villages, girls continue to help around the home, carry water, and hoe in the sweet potato patches. In the fishing village, they also carry water, help with the laundry, and start helping the older women in selling and distributing fish. The boys work more in the paddies. In the fishing village, they may make trips to the sea, but as a rule, this does not begin until later.

For those who go to senior high school, there is a noticeable change from the earlier school experience. They enter at about 14 or 15 and remain in high school 3 years. It is a period of growing maturity and the older they get the shyer they seem to become. Girl's hair is allowed to grow longer, perhaps to neck or shoulder length, less often in long braids, and the bangs remain. A big change takes place in the hair styles of the boys. The close clipped haircut is abandoned and the hair is allowed to grow long. Often it is not cut at all on the top, so that in two or three years, it has acquired considerable length.

The child who leaves school at the end of primary or junior high school is more quickly absorbed in the daily work life and traditional occupations of the family. The senior high school student has teaching, clerking, translating, or other white collar work in mind. The boy who leaves school earlier might drive a truck or a horse cart, or adopt the occupation of his father. This is likely to be a time killing period for those young men who live in the fishing village or whose families lack land.

6

Early Adulthood and the Engagement

In early adulthood and before marriage, a son of the house might be given a separate room or a small outlying shed which he fixes up for himself. The young girls, more and more, assume full time duties in the home, relieving the mother. Often the mother and her young daughter work together in the fields. These mature young girls also may take over the care of younger children. Young men from 17 on are

621 individuals give one day each year to forest maintenance and planting.
476 Twice during the year one day is given to cleaning up and repairing village roads and paths, to improve village cleanliness, and to reduce the danger from snakes. These clean-up activities, which take place in March, April and November, include cutting the grass and weeds along the roadside, cleaning off accumulated debris, and filling in ruts, holes, and rough spots.

621 The closest approach to village-wide co-operation in private
476 undertakings is in housebuilding. Regardless of the financial standing
342 of the owner, whenever a new house is being built, there are volunteer helpers from the whole village. This is the only area in which this co-operation exists. It does not occur in agriculture or at harvest times. Each day a different crew helps, but this assistance does not
[463] apply to the more specialized tasks. The skilled work on the larger new houses requires carpenters, masons, and tile setters. There is no rigid system of reciprocity nor does a villager keep a record of the days he has worked for the others and the days due him. Many who help already have substantial houses themselves and have no need of reciprocal aid. Following a custom in all the villages, when the
[594] building is finished, the owner gives a housewarming party, with plenty of sake and food. Both hired and volunteer workers are invited.

476 If we may judge by these villages, the Okinawan is individualistic in his approach to his work. Aside from the work on the roads and in the forests, help in emergencies, and the special case of housebuilding, the circle of mutual help is confined within the family or close associates. In no case, did the co-operation of a whole or a substantial part of the village extend to agriculture.

This preceding discussion does not exhaust the field of cooperative endeavor. The co-operative associations and mutual loan groups have already been discussed. Community organizations and neighborhood associations will be considered in Section 5. But these are either more restricted in membership or have a more planned organizational character.

571 In closing this discussion, a further point should be made to avoid misunderstanding. The farmer, fisherman, or stonecutter, the worker in the forest approaches his task as an individual. But group consultation and the sharing of responsibility in other activities is a positive characteristic of the culture. The principle of prior discussion, arriving at a decision acceptable to the group, is a conspicuous part of family life and is implicit in the family system. The same attitude appears in group and community organizations, and in the conduct, as we shall see, of village government.

h

Village Leadership

565
[727] The recent war brought about a levelling in village life. Before

565 A common device among noble families was to vary the second
553 character of the Chinese compound which made up the given name. This custom still remains, but has no significance beyond individual family pride. The following case illustrates this naming device:

Relation to Present Head of House	Given Name
Grandfather	Chohyo
Father	Chokan
Present Head	Choyo
First Son	Choko
Second Son	Choshin
Third Son	Chokeii
Fourth Son	Chosei

554 Before the war, the village hierarchy consisted of the headman and retired elders and officials, the school principal and teachers if resident there, the well-to-do farmer, followed by the ordinary farmers or fishermen.[3] These distinctions are now blurred and have been affected by other changes. The school principal and the school teacher retain their prestige, but they have lost their relatively high economic status. Their clothing and the appearance of their homes are indistinguishable from those of a farmer. The ordinary farmer who works his field during the day and whose wife raises the pigs is in a better economic position. The same applies to village and township officials. Many distinctions
[556] based on wealth have disappeared because of the destruction and general impoverishment of the war. Neither are distinctions possible in dress, for everyone wears makeshift clothing. Post-war circumstances have put the old at a disadvantage in dealing with new situations. Present day village life is fluid. The war and its aftermath have blurred many of the former distinctions based on age, occupation, or wealth.

621 Village leadership is based on individual qualities, but is limited
208 by group opinion which all individuals respect. Decisions of any character, personal, familial, or political, emerge from consultation and discussion. One constantly hears the word sōdan, meaning a discussion or a consultation, with reference to decision making.

555 What types of individuals assume leadership in village affairs?
212 First, leadership comes from a group that is literate. This limits the people available for responsible positions. Occupations such as the

3 According to old residents in Matsuda, there were in their youth, classes whose occupation made them inferior. Examples were bell ringers
[46] ringers at funerals and pig killers. Pig killing is still considered
[565] a low occupation, but this has no relevance to village life, for no commercial slaughtering is done in the villages. In the villages,
[963] there is no suggestion of the existence of groups looked down upon because of their occupation, with the possible exception of a collector of night soil—and this occupation is infrequent.

313 which they use interchangeably. After sufficient trees have been cut and
[412] cleared of branches, a large bundle of firewood is carried to the village. Most forest workers make four or five trips a day into the hills—two or three during the hot summer season. As the afternoon ends, they sit down along the road in the village or nearby to prepare firewood
474 bundles. Pieces of wood are inserted through a bamboo loop of stand-
313 ard size, prescribed by the cooperative store, until a tight, uniform bundle is obtained. The last piece has to be driven into the bundle by force. All over the village one can hear the knocking of wood pieces
[592] which marks the end of a forest worker's daily labor. Each household works independently and sells firewood to the cooperative. A store
[436] clerk travels around the village in late afternoon, checks all bundles, and issues credit slips to each household; these can be changed into money at the store. The following morning the truck, owned by the
[438] cooperative, carries the firewood to Naha or Itoman where it is sold to a dealer who redistributes it to individual consumers or public bathhouses. The northern part of the island has always supplied firewood to the population of southern Okinawa to be used for kitchen hearths
[354] and bath stoves. In recent years kerosene kitchen stoves have become so popular that the depletion of wood resources tends to coincide with decreasing demand.

TRADES AND PROFESSIONS

● 463 Other ways of making a living exist. A few artisans in Taira derive part of their income from wage labor. A number of Taira men earn their living by carpentering, although they do most of their work in the south. They return occasionally when their services are needed for
[465] local house building. When working on local construction, they are paid in money, free lodging, and meals. There are also a few part-time resident carpenters who, whenever they are not employed in house
[342] building or repairs, spend their time farming and cutting wood. New buildings are usually put up between the beginning of the second rice crop and the New Year.

463 Several persons are salaried township or village officials. They are
466 paid monthly and work a 44-hour week, not counting many extra meet-
[647] ings and duties connected with their work. All office workers however have fields, either their own or those of their parents, where they spend Sundays helping in agricultural pursuits. During rice planting season, they are given special time off to attend to their fields.

Also among the salaried workers are store employees, a full-time

2:Maretzki & Maretzki E-5 (1954-1955) 1963 AC7 Okinawa AC7
Taira

director with assistants and clerks. The clerks are always young people just out of school who receive nominal wages in return for a seven-day work week. The township office employs as janitor a girl who keeps the office in order, serves tea at any time during the day, washes dishes, and helps to cook meals for entertaining. Her family owns one of the largest houses in the central village and more land than most others. No social stigma is attached to her job; in fact, most Taira girls would consider it a privilege to exchange their mountain work for her kind of employment even though they would earn no more. Another girl, employed by the local "doctor" as nurse and maid, lives with the family, eats with them, and sleeps with their children. Only one farmer employs a hired hand, a man from another township.

Among others living on a salary is the postmaster. His father held the same office, and his son is now trained to succeed him as the third in line. The rice miller, a man from outside the village and married to a Taira woman, and the "doctor" also depend for most of their incomes on specialized services. The latter owns his dispensary and small hospital. He receives some financial support from the township government. His services to people are compensated for either in cash or kind. Patients who are unable to pay at once will bring rice to his house after the harvest. These remunerations, pig raising, and other side activities make him, along with the rice miller and the postmaster, the wealthiest person in Taira. Local male school teachers also own fields, to which they give time in the afternoons and Sundays to help their wives.

The priestess and her assistants, although they are religious specialists, are not paid in money for their services. They participate in daily work like the rest of the village. Only when performing services outside the community is the priestess paid a small fee. Within the village she receives the food and sake which are offered in the ceremony, whether she is called by a family or prays at the village shrine on a general holiday.

DIVISION OF LABOR BY SEX AND AGE

Men and women are equal partners in everyday economic activities, both in agricultural and forest work. Only a few occupations are clearly differentiated by sex: fishing, the handling of horses, and the carrying of night soil are done exclusively by males; housework and the care and feeding of pigs predominantly by women. Some agricultural work is considered too heavy for women, for example, the turning of the

'nuka'. The latter is fed to pigs, cows, and chickens. The rice polisher keeps the hulls (mumigara), but the farmers have free access to the hull pile should they want to use it for stuffing pillows. People in Kanegusuku do not usually pay in cash, but allow the miller to keep about six percent of the polished rice as multure. 445 [437]

Exchange of Services In order to lessen the amount of money used in transactions, rural folk resort to exchange of labor as much as possible. However, the exchange is based upon fairly rigorous ideas of reciprocity, and a person who has been helped is expected fully to return the favor. A Nanahan man built a house with a tin roof---the only one in the village---with the aid of his wife's brother, who was a carpenter. In return he spent a greater number of days aiding his brother-in-law in construction of a new house---paying back more days because of his comparative lack of skill. People envy the carpenter, who did not finish high school, but attended a four-month carpentry school instead. "He now makes more than a high-school graduate, and has four apprentices working for him." 476 [437] [463]

Okinawan youths very early learn the patterns expected in cooperative labor. The custom of iimarū is one of teen-aged boys' going around in a group to work the fields of the father of one of the boys, and moving on in turn to the fields of the other fathers. [393]

Some loosening of patterns of use of horse-drawn sugar mills was recorded. For instance, during the prewar period the dominant family in Nanahan had monopolized one particularly well-located press and boiling shed. Now they share its use with all the families living in the valley where the dominant family's 'honke' is located. [178] [249]

In Yamada mutual assistance through exchange of labor is called yiisē. For example, a farmer who wants to transplant rice gets help from among his relatives. One person comes from each family that can spare one, with the assurance that it will receive one person in return. If the labor cannot be returned for transplanting, the people owing a day may fill in with work on a dry field or aid in building a new house, and so forth. Thatching a roof with kaya grass is also yiisē, but it partakes somewhat of the nature of a 'moai', or mutual loan group. People from the whole village may come for this. They bring bundles of grass---one, two or three---and the amount is written down so that the same amount may be returned when that person's turn comes. The similarity to 'moai' may be only in the fact that there is a written record. [452]

The probationary adoption of a 'yōshi' may be considered a form of exchange of services. A man without an heir may take into his house a nephew, say the third son of his brother, with the intention of adopting him should the boy be serious and hard-working. If the boy should not prove amenable to the arrangement---one boy said, "I stayed with my uncle two years, but left because I wanted to get an education"---his labor is considered to have paid for the expense of keeping him. [597]

4. A Comparison of Land Tenure in Two Rural Villages: Kanegusuku and Kitazato

621 Kanegusuku [34] The village of Kanegusuku is located in the southwestern corner of Kanegusuku-son approximately three miles due south of Naha on the west coast, and it is immediately north of the town of Itoman. As is typical of the old Okinawan villages it is situated on high ground with all of its houses facing in a southerly direction. Aside from a detached cluster of eleven houses, the village houses are close together in [121] a contiguous settlement. The village was selected for study because of its infrequent contact with Americans, relative lack of war damage, and a reputed antiquity and conservatism. As of December, 1953, the population was 507 persons forming 108 families occupying 103 houses. The present population is said to be about the same as before the war despite a 20% loss of life during the battle; this loss has been made up by repatriates from overseas and immigrants from other areas of Okinawa. The repatriates and some of the immigrants either had formerly resided in the village or regarded it as their ancestral home. There are nine families who were native to some other part of Okinawa before the war and have no previous connections with the village. The majority of the families have been in this village for [592] many generations. There are approximately five persons in each household, which usually consists of a nuclear family, husband and wife and their children; but the composition of a number of households has been changed due to wartime losses.

Socially the village is segmented into eight lineages which con- [613] stitute 92% of the total population; the remaining 8% is made up of unrelated families new to the village since the end of the war. One lineage includes nearly 61% of the village in its membership. Each of these lineages [582] is related to lineages in other villages. Approximately 66% of the village marriages have been within the village, and nearly 50% of the marriages have been between persons of the same kin group. Thus, the composition of the village is fairly homogeneous, and both the community and the kin groups are strong cohesive units.

621 Occupation 98 of the 103 houses are engaged full time in farming; • 443 the household heads of the five remaining houses are employed outside the 241 village in non-agricultural pursuits although all participate in some part-time farming. In addition to these five there were approximately fifteen young men, not household heads, who also worked outside. Most of these commuted daily to the greater Naha area where they were engaged in military employment or construction work. For the majority of villagers farming was the sole occupation.

621 Arable Land Over 66% of the total area of this village is under 311 cultivation, and about 38% of the cultivated land is in irrigated fields. [434] The chief sources of income derive from rice and mats made from a sedge which is grown in an irrigated field. In terms of the average amount of [136] arable land per household Kanegusuku is somewhat better off than the average for Okinawa: 1514.2 'tsubo' for Kanegusuku as compared with 1037.6 'tsubo' for Okinawa.

[Kanegusuku]

621 The group most dissatisfied with its lot today are the repatriates
423 from the former Japanese possessions. A few of these families were able upon
727 return to take up the lands left by relatives killed in the war or were given land by prosperous relatives, and four repatriate families are virtually landless. All of them, regardless of the size of their present holdings, chafe at their circumstances. One repatriate told the author that he had farmed nearly twenty-five acres in a single plot of sugar on Saipan and that he could never be satisfied with Kanegusuku after this. He is hoping that he will eventually be permitted to return to Saipan.

Before the war that segment of the village which possessed the least amount of land consisted almost exclusively of younger sons who had established branch families. Today this group has been augmented by repatriates from the former Japanese possessions and by emigrants from other Okinawan communities.

621 Farm Laborers During the course of the author's stay in Kanegusuku
241 there was only one full-time farm laborer in the village. This man came from
[463] one of the southern islands in the Ryukyus and was employed for less than a month. After his discharge, the former employer remarked that no outsider has enough interest in the lands of another family to make his employment worthwhile. Transplanting and harvesting rice place the heaviest labor de-
[857] mands upon the family; at these times virtually every member of the family
[476] works in the fields; even the grade-school children are given minor tasks, and the family labor force is supplemented by close relatives or neighbors in a reciprocal labor exchange.

829 Attitudes toward the Land One does not hear or see evidence of
554 any great love or attachment for the soil on the part of the Okinawan farmer.
463 In fact, quite the contrary seems true. Most regard their occupation as a
241 lowly one and feel that they are farmers because they know no other occupation. Land is of value because it provides a livelihood, nothing more, though some exception might be made for house land. Nearly all of the younger generation reflect the thinking of their fathers, and they are eager to get a good education (the diligence of even the average Okinawan student would strike the American teacher as amazing), secure a job in the town or city, and leave the drudgery of the farm village forever. Most
[433] farms are so small that they provide no more than mere subsistence for their cultivators; consequently, the young men see no sense in attending agricultural school when they will have little more than an acre to work. One young man from a fairly prosperous family in the village recently secured a job as a stevedore in Naha, and both he and his wife expressed their pleasure over what they regard as a definite improvement in their status. Though they have not sold the land which they own, they hope that it will never be necessary to return and farm it.

To a large extent this attitude toward the land and farming as an
[178] occupation is directly related to the economic and cultural changes taking place on Okinawa today; the city is an exciting place to live in and employment there is economically more advantageous than farming. Nevertheless, this seems in part the product of the old land system and the low, serf-like status accorded farmers under it. Some of the earlier visitors and officials

[Kanegusuku]
[Kitazato]

on Okinawa observed that the farmer took little interest in the care of land which he did not regard as his own. The author was particularly impressed by the contrast between Japan and Okinawa in regard to the care of land, for the meticulous care which the Japanese farmer lavishes on his land seems absent by contrast among the Okinawan farmers.

241 829 554 463 [471]

Kitazato The farm village of Kitazato in Kami Motobu-son presents a marked contrast to Kanegusuku in that it has suffered the loss of a major part of its area to a military installation. In studying the village of Kitazato the village of Kanegusuku was used as a base line for comparisons. To supplement his own observations the author has drawn heavily on actual statements by Kitazato people; in this way he hopes to present as accurately as possible the actual state of the village compared to villages elsewhere on Okinawa, and the villagers' own conceptualization of their circumstances.

621 [727] 121 621 [124]

Kitazato is not an old village, having been founded but seven generations ago by the younger sons of gentry families from the Naha-Shuri area. It was politically independent of the neighboring villages during the time of the old kingdom, but after the annexation it was administered in part by the villages of Gushiken and Jahana. In 1936 or 1937 it was established as an independent village, taking its present name.

175 621

Following their release from civilian internment camps the villagers returned to the site of their old homes shortly before New Year's of 1946. They found virtually their entire village land area converted into an airfield and accompanying military installations. According to their account there was considerable misunderstanding between them and the military as to where they might live, and they feel that they were subject to contradictory and inconsistent orders. Several moves were made which disrupted their plans to settle, and one villager stated, "I grew tired of rebuilding my house." In 1948 they were finally ordered to remove themselves from the military area, and they took up residence in their present location. It is claimed that there was insufficient land in the area to resettle the entire village on a single site; so, the village divided into three sections. Thirty houses were located on the beach between the villages of Gushiken and Shinzato, and this segment was given the name Hama. The remainder of the houses settled in the nearby hills from one to two miles away. Thirty-nine houses settled in the hills between the villages of Furushima and Jahana, taking the name Kijikina. Ten houses located themselves in the hills just north of Kijikina in a settlement which they called Anahana. These latter two, however, function as a single settlement for administrative purposes. These 80 houses making up the scattered village of Kitazato have a total population of 414. Despite their physical separation these segments have striven with considerable difficulty to maintain their political and social unity; one mayor and council serves them, and people are constantly visiting from one area to another. Today most of their land is gone, and they are too far removed from any city, town, or military installation (the airfield is abandoned) for employment. Extreme poverty and bitterness are one's first impressions of the village.

175 621 727 [964] [735]

178 In Kanegusuku, for example, mat weaving is still of some importance as a home industry. Where formerly nearly all of the houses were engaged in 286 production of mats, 433 today less than half are so engaged, and the acreage planted in sedge is but ten percent of the prewar level. The war caused the loss of many machines; increasing emphasis on food production has brought a conversion of sedge fields into paddies; access to the better markets in Japan is now more difficult than before the war; it is felt to be too time-consuming and the young women today do not like this work.

Formerly there were a number of men in Kanegusuku who were able to construct the looms used in mat weaving. Today, however, no one constructs his own looms; instead, they are purchased from a manufacturer in Itoman. [463] This particular example is symptomatic of the general decline of do-it-yourself and the increasing reliance placed on specialists.

178 There are some encouraging signs of revival or new life in the manufacture of Okinawan art objects. Okinawan lacquer ware, which is acknowledged by some to be the world's finest, is being sold in large quantity to [322] members of the occupation. The owner of a large pottery works in Naha told [323] the author that pottery from tombs is being collected to serve as models in restoring an older style and superior type of pottery. An Okinawan textile [286] technique known as biingata (Okinawan; in Japanese, 'Benigata') was virtually lost during the war, but this art is still being carried on by one Shuri family, and recent publicity and aroused interest seems likely to insure survival.

178 Power and Machinery Agricultural machinery has come into use quite 407 recently on Okinawa. Pitts states that the labor-saving rice thresher first came into widespread use in the thirties. Older methods of flailing or rubbing the rice over a mat, canvas, or stone surface were also observed as being in common use. In numerous instances it was brought out that wartime losses had necessitated a return to an earlier and cruder means of threshing.

The old-fashioned, hand-operated rice polisher has gone out of use in Kanegusuku, and all rice is now polished in the village rice mill which operates on a gasoline engine.

In many communities the gasoline-operated sugar mill has replaced the [257] horse-powered mill. More important, however, is the fact that the small community mill remains popular, and the farmer is resistant toward using the large sugar factories (see chapter on Rural Economy).

178 379 Electricity, common only to the towns and cities before the war, is now found in many villages, and those who are without it are looking forward [373] to its installation. The kerosene lamps now in use in most rural homes cast a dim light and constitute a serious fire hazard in homes of thatch and wood.

178 406 The bulldozer has come into use as a means of opening new land and constructing rice fields. Farmers in Kanegusuku and Nanahan made use of this method during the period of the authors' study of these two villages. Formerly this sort of work required the labor of a number of men over a considerable